Arabic

عربي

إرشادات للطلاب الذين يكملون الامتحانات الكتابية الخاصة بـ VCE للعام 2021

يجب عليكَ قراءة المعلومات التالية إضافة إلى النصائح المتعلقة بامتحانات VCE الكتابية الواردة في [2021 VCE Exams Navigator](https://www.vcaa.vic.edu.au/studentguides/ExamsNavigator/Pages/index.aspx)

 يرجى الانتباه بشكل دقيق إلى الأقسام المتعلقة بال[مواد والمعدات المعتمدة للتقييمات الخارجية لـVCE](https://www.vcaa.vic.edu.au/assessment/vce-assessment/materials/Pages/index.aspx)[، وقواعد VCAA](https://vcaa.vic.edu.au/assessment/vce-assessment/Pages/ExaminationRules.aspx)، [والجدول الزمني لفحص VCE 2021](https://vcaa.vic.edu.au/administration/Key-dates/Pages/VCE-exam-timetable.aspx) وا[لأحكام الخاصة](https://www.vcaa.vic.edu.au/administration/special-provision/Pages/SpecialProvisionVCEandVCAL.aspx).

*على الرغم من أنه يتمّ توجيه هذه المعلومات إلى الطلاب، ولكنه يتمّ توفيرها أيضاً للعائلات / مقدمي الرعاية للتاكُّد من أنهم على دراية بالإجراءات التي سيتمّ وضعها لضمان إجراء التقييمات في بيئة آمنة من COVID (COVIDSafe).*

وعلى الرغم من أنّ امتحانات VCE الكتابية تلعب دوراً مهماً في تحديد النتائج النهائية لـ VCE، ولكن إذا كنتَ غير قادر على إكمال أي من امتحانات VCE الكتابية بسبب COVID-19، فستتمكّن من التقدُّم للحصول على درجة الامتحان المشتقة (Derived Examination Score) (DES).

يتمّ احتساب DES باستخدام تقييمات مدرستك الوسطية، وأي تقييمات خارجية أخرى في الدراسة، ونتائج فحص الإنجاز العام (General Achievement Test) (GAT)، ومجموعة من البيانات الإضافية التي تقدِّمها مدرستك.

لقد قامت VCAA بتطبيق إجراءات لضمان حصولك على نتائج عادلة وموثوقة.

يجب عليك التأكّد من أن مدرستك قد زودتك بما يلي:

* نسخة عن **جدول مواعيد امتحان / تقييم الطالب** المخصص لك مع ذكر التاريخ والوقت والمكان لكل فحص من فحوصاتك، بالإضافة إلى التواريخ النهائية لتقديم طلب DES لكل فحص؛ وحيثما كان ذلك مناسباً
* نسخة من **قسيمة الإبلاغ المتعلقة بترتيبات الامتحانات** الخاصة بك لأي فحص وافقتْ فيه VCAA على ترتيبات الفحص الخاصة.

**ما هي التدابير التي سيتمّ تطبيقها لإجراء الامتحانات الكتابية الخاصة بـ VCE على أن تكون COVIDSafe؟**

ستُعقد امتحانات VCE الكتابية في مدرستك أو في مكان آخر وفقاً لما أبلغك به مركزك التعليمي. ويُطلب من جميع المدارس في ولاية فيكتوريا وغيرها من المراكز التعليمية الثانوية للطلاب الأكبر عمراً أن يكون لديهم خطة للتطبيق خاصة بـ COVIDSafe .

سيتمّ وضع مجموعة من تدابير السلامة المعتمدة من قبل وزارة الصحة (Department of Health) للتأكّد من أن أماكن الفحص هي COVIDSafe من أجل صحة ورفاهية جميع الطلاب والمشرفين وموظفي المدرسة. وتشمل تدابير السلامة هذه:

* إجراءات التسجيل عند الوصول.
* إعداد المكان بطريقة تدعم متطلبات التباعد الجسدي، مع الحفاظ على متطلبات الأعداد على أن يكون طالب واحد لكل 4 أمتار مربعة؛ و
* تطهير الطاولات والكراسي قبل وبعد كل فحص وكذلك الأسطح الأخرى الأكثر عرضة للمس بشكل منتظم طوال اليوم.

**ما الذي يجب علي أن أفعله لأكون** **COVIDSafe**؟

**يجب عليك أن**:

* ترتدي كمامة تغطي أنفك وفمك تتماشى مع الإرشادات الحالية للمدارس في ولاية فيكتوريا، ما لم يكن لديك إعفاء بسبب إعاقة أو حالة طبية. يجب عليك دائماً ارتداء كمامة، بما في ذلك عند وصولك، وطوال الفحص، وأثناء مغادرتك.
* تقوم بتنظيف يديْك بانتظام، بما في ذلك عند الدخول إلى المكان والخروج منه؛ و
* تحافظ على بُعد المسافة الجسدية، بالابتعاد دائماً عن الآخرين مسافة 1.5 متر على الأقل.

**ماذا يجب علي أن أفعل إذا كنتُ أعاني من إعاقة أو مرض أو ظرف آخر يجعلني عرضة لـ COVID-19؟**

إذا كنت تعاني من إعاقة أو مرض أو أي ظرف آخر يجعلك أكثر عرضة للإصابة بمرض شديد من COVID-19، فيجب عليك مناقشة أي ترتيبات خاصة بالفحص مع مدرستك. فقد يسمح لك ذلك بإجراء امتحاناتك الكتابية في عزلة في مباني المدرسة مع وجود ضوابط مناسبة للصحة والسلامة.

**ماذا يجب أن أفعل إذا كنتُ متوعكاً في أسبوع الامتحان أو في يوم الامتحان؟**

يجب أن **لا تحضر** إلى الفحص إذا شعرت بتوعك أو إذا كان لديك أي من أعراض COVID-19، مهما كانت خفيفة، بما في ذلك:

* + فقدان أو تغيُّر حاسة الشم أو التذوق؛
	+ الحمّى، القشعريرة أو التعرُّق؛
	+ السعال أو ألم في الحنجرة أو سيلان في الأنف؛
	+ ضيق في التنفس؛ و
	+ في ظروف معينة يمكن اعتبار الصداع وألم العضلات والغثيان والقيء والإسهال من تلك الأعراض.

اتصل بمدرستك للحصول على مزيد من النصائح إذا كان لديك أي من هذه الأعراض. قم بإجراء اختبار COVID-19 في أقرب وقت ممكن وابقَ في المنزل في انتظار معرفة النتيجة. أبلغ موقع الاختبار أو الذي يقوم بإجراء الاختبار لكَ بأنك طالب VCE، ذلك لأنه تمّ منح طلاب VCE الأولوية الخاصة بإجراءات الاختبار للسماح بالحصول على النتيجة بأسرع وقت ممكن.

يجب عليك البقاء في المنزل إذا كنت تنتظر نتيجة اختبار COVID-19 **المصحوب بأعراض**

إذا ظهرت عليك أي أعراض لـ COVID-19 عند الوصول أو إذا شعرت بتوعك أثناء الفحص، فسيُطلب منك الانتظار في منطقة منفصلة وسيتمّ استدعاء والديْك أو مقدم الرعاية لاصطحابك.

**إذا كنت تشعر بتوعك بسبب أعراض COVID-19 في يوم الفحص، فيجب أن لا تحضر إلى الفحص.**

يجب أن تخضع للاختبار وأن تبقى في المنزل حتى تتلقّى نتائجك. إذا لم تكن قادراً على حضور الامتحان، فستكون مؤهلاً للتقدُّم بطلب للحصول علىDES.

عند حضور الامتحان الكتابي الخاص بـVCE، فأنت تؤكِّد بأنكَ لا تعاني من COVID-19 ولا تشعر بأي أعراض تتوافق مع أعراض COVID-19.

**ما هي الظروف الأخرى التي لا ينبغي عليّ فيها حضور الامتحان؟**

بالإضافة إلى الشعور بالتوعك في يوم الفحص، يجب أن **لا تحضر** امتحاناً كتابياً إذا كانت نتيجة اختبار COVID-19 إيجابية أو إذا كنت تنتظر نتيجة اختبار COVID-19 المصحوب بأعراض. في هذه الظروف، ستكون مؤهلاً للتقدم بطلب للحصول على DES.

**ماذا لو تم تحديدي كجهة اتصال أساسية Primary Close Contact))** **(PCC)؟**

أكدت وزارة الصحة (Department of Health) أن الطلاب الذين تم تحديدهم على أنهم جهة اتصال أساسية (Primary Close Contact) سيتمكنون من إجراء امتحاناتهم الكتابية في غرفة مخصصة لهم في مدرستهم.

إذا تم تحديدك كجهة اتصال أساسية (Primary Close Contact)، فستحتاج إلى اتباع توجيهات وزارة الصحة (Department of Health) وستتصل بك مدرستك للتأكد من فهمك للترتيبات التي يجب عليك اتباعها، بما في ذلك:

* + متطلبات الحجر الصحي واختبار COVID-19 سواء تم تلقيحك بالكامل أو لم يتم تلقيحك بالكامل؛ و
	+ متطلبات التنقُل والصحة والسلامة في كل يوم يتمّ فيه إجراء الامتحانات الكتابية.

**ما الدليل الذي أحتاج إلى تقديمه من أجل الحصول على DES بسبب COVID-19؟**

ستكون مؤهلاً للتقدُّم بطلب للحصول على DES إذا مُنِعتَ من إكمال الفحص أو تأثّر أداؤك بشكل كبير بسبب COVID-19.

تشمل متطلبات الأدلة ما يلي:

* + رسالة داعمة / تقرير عن الحادثة من المدرسة. و
	+ دليل على اختبار COVID-19 - مثل شهادة طبية من أخصائي صحي مستقل يوصي بإجراء اختبار.

**إغلاق المدرسة بسبب COVID-19**

إذا تم إغلاق مدرستك مؤقتاً بسبب COVID-19 ونتيجة لذلك لا يمكن إجراء فحص واحد أو أكثر، فستعمل مدرستك مع VCAA لضمان عدم حرمانك من ذلك. لن تضطر إلى التقدُّم بطلب للحصول على DES إذا حدث ذلك.

**ما هو الدعم الخاص بالصحة العقلية والرفاهية المتاح لي؟**

يمكن أن تشعر أنت وعائلتك بمشاعر التوتر والقلق العام أثناء فترة التقييمات الخارجية لـ VCE. قد يستمد بعضكم الدافع من هذه المشاعر، ولكن قد يحتاج البعض الآخر إلى دعم إضافي من العائلة أو الأصدقاء أو مدرِّس موثوق به أو أخصائي طبي أو متخصص في الصحة العقلية.

إذا كنت قد عملت مع أخصائي طبي أو متخصص في الصحة العقلية في الماضي، فقد يكون الآن هو الوقت المناسب لـ "تسجيل الدخول" لتحديث الاستراتيجيات للتعامل بفعالية مع أي مخاوف قد تكون لديك أو لدى عائلتك أو أصدقائك أو مدرستك.

هناك مجموعة من أنواع الدعم المتاحة لك، مثل:

* + [مجموعة أدوات الصحة العقلية (education.vic.gov.au](https://www.education.vic.gov.au/school/teachers/health/mentalhealth/Pages/mentalhealthtoolkit.aspx))
	+ <https://www.education.vic.gov.au/Documents/school/teachers/health/mentalhealth/quick-guide-to-student-mental-health-and-wellbeing-resources.pdf>

**كيف يمكنني البقاء آمناً بطريقة أخرى قبل تقييمي؟**

إنّ جميع سكان ولاية فيكتوريا الذين يبلغ أعمارهم 12 عاماً وما فوق [مؤهلون الآن لتلقي لقاح COVID-19](https://www.coronavirus.vic.gov.au/vaccine). إنّ التلقيح هو أفضل طريقة لحماية نفسك وحماية عائلتك ومجتمعنا المدرسي من المزيد من تفشي المرض وانتشار COVID-19.

إنّ التلقيح ليس إلزامياً في الفحوصات، ولكن يتمّ تشجيعه بشدة ما لم ينصحك طبيبك بخلاف ذلك. يرجى التحدّث إلى طبيبك إذا كان لديك أي أسئلة حول التلقيح وظروفك الصحية الفردية.

يتم تشجيع جميع الطلاب للحصول على موعد لحجز جرعتهم الأولى قبل الفحص. ويوصى بعدم الحصول على لقاحك الأول في يوم الفحص، أو في اليوم السابق للفحص – حتى تتجنّب الشعور بآثار جانبية شائعة ولكنها خفيفة مثل التعب والصداع وآلام العضلات والحمّى والقشعريرة و / أو آلام المفاصل أثناء امتحانك.

لمزيد من المعلومات، قم بزيارة الموقع الإلكتروني لوزارة الصحة: ​​[معلومات التلقيح للأطفال والمراهقين | فيروس كورونا فيكتوريا](https://www.coronavirus.vic.gov.au/vaccination-information-children-and-teenagers). يتضمن ذلك معلومات مترجمة: [معلومات مترجمة حول لقاحات COVID-19 | فيروس كورونا فيكتوريا.](https://www.coronavirus.vic.gov.au/translated-information-about-covid-19-vaccines)

نشجعك على أن تكون COVID-Safe قدر الإمكان في الأيام والأسابيع التي تسبق امتحاناتك الكتابية، لتجنُّب التعرُّض لـ COVID-19. وهذا يشمل تجنُّب أماكن حركات المرور العامة ذو الازدحام الشديد أو الأماكن المزدحمة أو وسائل النقل العام إن أمكن.

**ما هي الموارد المتاحة للوالديْن / مقدمي الرعاية؟**

قد يكون من الصعب أحياناً على الوالديْن معرفة أفضل السبل لدعم أطفالهم. تشمل الموارد للوالديْن ومقدمي الرعاية ما يلي:

* + [نصائح للوالديْن لدعم صحة أطفالهم ورفاهيتهم.](https://www.education.vic.gov.au/parents/family-health/Pages/your-childs-wellbeing.aspx)
	+ [سلسلة بودكاست لتنشئة المتعلمين](https://raisingchildren.net.au/guides/podcasts-and-webinars/podcasts).

**أين يمكنني العثور على مزيد من المعلومات؟**

لمزيد من النصائح الصحية، يمكنك الاتصال بالخط الساخن الخاص بـ COVID-19 على مدار 24 ساعة على الرقم 1800 675 398 أو بطبيبك العام أو زيارة موقع وزارة الصحة (Department of Health): <https://www.dhhs.vic.gov.au/victorian-public-coronavirus-disease-covid-19#what-are-the-symptoms-of-coronavirus-covid-19>.